



CINQ SOUS LE NUMERO

DOUZIEME ANNEE No. 7

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska
Dept. Public Works of N.B.

EDMUNDSTON, N. B. 26 FEVRIER, 1925.

J. G. BOUCHER, rédacteur

Du Français A L'Ecole

Il y a déjà plus d'un an que le Madawaskien a entamé la question du français dans nos écoles. Oui, depuis bien des mois cette humble revue qui n'a d'autre intérêt que celui de travailler pour sauvegarder les droits que nous avons et réclamer ceux qui nous manquent, a pu à force de travailler commencer sa deuxième année d'existence. Depuis plus d'un an nous avons essayé par de simples arguments à prouver l'importance de donner à nos enfants une formation dans leur langue maternelle. Nous n'avons pas voulu partager l'opinion de ceux qui, par manque de bonne volonté, disent qu'il est mieux de laisser faire et qu'avec le temps nos concitoyens de langue anglaise nous accorderont ce dont nous aurons besoin. Nous avons au contraire pu localiser quelques-uns, qui dès le commencement de la campagne se sont rangés sous notre bannière et ont travaillé avec zèle pour mener à bonne fin la tâche à peine commencée. En dépit de tout ce qui a été fait, nous nous trouvons en face d'un dilemme qui menace d'obscurcir la voie qui doit nous conduire au succès. Les uns nous recommandent continuellement de continuer à former l'opinion publique, les autres nous suppliant de remettre à plus tard toutes activités.

Tout d'abord, nous soutenons que la question du français dans nos écoles est de très grande importance. Nous soutenons aussi que pour nous les Français, il importe de savoir non seulement écrire mais en plus penser et s'exprimer en français. La langue française devrait être chez nous la première. Elle devrait être pour nous protectrice de notre foi et de nos traditions. Elle devrait être à l'école, si non la première au moins au même niveau que les langues étrangères. Elle devrait être pour nous l'héritage sacré que nous ont légué nos pères au prix même du sacrifice. Elle devrait être pour nous le signe même de notre foi. Or il est un devoir pour nous les Français de sauvegarder ce qui est le grand moyen de notre formation, le principal instrument de progrès, le fond même de notre religion. L'importance de connaître notre langue et de la conserver à l'école de tout l'élève de l'âme ancestrale, la langue française est un préservatif contre l'infiltration hérétique et matérialiste du monde étranger qui sonne à nos oreilles une autre foi et d'autres aspirations. Donc, aimons notre langue, aimons-la pour tous les services qu'elle nous a cotés, aimons-la pour la protection qu'elle nous assure, gardons-la comme la part tangible de notre héritage.

Ces quelques lignes suffisent peut-être à réveiller quelques esprits encore latents. Ceux qui nous demandent de mettre bas les armes, de remettre toutes activités à plus tard, pourraient-ils enfin nous faire connaître les raisons pour lesquelles ils croient bon de remettre à plus tard ce qui demande une attention toute immédiate?

un parti? Voyons! Vaut-il enfin en finir avec cette question de parti, cette politique de temporisation? A-t-on enfin réussi à mêler une question nationale à une politique dégoûtante? Cela est évident puisqu'on nous demande d'attendre après les élections. Il faudrait sans bien nous dire ouvertement que pour eux un parti politique est une chose plus importante qu'une cause nationale. Qu'on n'ait pas peur de nous le dire et alors nous saurons à quoi nous en tenir. Si l'on veut nous faire gagner une élection à tout prix, qu'on nous le dise et alors nous pourrions dire avec honte à ces petits qui fréquentent nos écoles, aux citoyens de demain, à ceux qui dans quelques années seront à la tête de nos intérêts nationaux, que l'affaire de gagner une élection est plus importante que celle de recueillir pour eux à l'école plus de français. Y avez-vous songé M. le député? Les politiciens et messieurs leurs partisans? N'est-ce pas là un grand danger qu'il nous faut éviter? Pensez-y bien! Nous voulons du français à l'école, nous en voulons parce que nous en avons besoin. Nous en exigeons parce que c'est notre devoir de le faire. Oui, nous le réclamons parce que nos enfants nous le demandent et nous n'avons pas le droit de le leur refuser.

Peut-être nous direz-vous que vous avez raison. Mais oui, raison en quoi? Voilà ce que nous cherchons à savoir. Dévoilez-nous vos secrets. Dites-nous pourquoi cette procrastination? Montrez-nous au peuple Acadien comme vrais patriotes de la cause française, revendicateurs de nos droits et de nos traditions. Prouvez une fois pour toutes que vous êtes avec nous au moins de cœur, et alors nous croirions en vous, nous nous rangerions sous votre bannière, nous travaillerions pour vous, et nous serions heureux de pouvoir proclamer à travers nos écoles françaises les noms de ceux qui au nom du sacrifice ont eu l'honneur de sauver tout un peuple qui se voyait englouti par les flots de l'anglomanie. Oui, nous le ferons, et nous attendrons.

"LE MADAWASKIEN."

ELLE SUCCOMBE A L'EMOTION

Général fut la surprise en apprenant mardi soir que Madame Wille-Bourgois, (née Anais Collin) venait de mourir presque subitement à la suite de l'émotion qui lui causa un léger accident qui arriva au petit garçon de M. Fournier. Depuis quelque temps Madame Bourgois n'était pas bien, et la forte émotion qu'elle ressentit en voyant son petit-fils se brûler avec du sirop en ébullition fut la cause de sa mort. Les funérailles de la défunte eurent lieu ce matin au milieu d'un grand concours de parents et amis. En effet, la famille Bourgois est une des vieilles familles de notre ville et très estimée. Elle compte beaucoup de parents dans les différentes paroisses du comté.

Le service fut chanté par l'abbé B. Saindon, curé de St-Leonard et pèlerin de la défunte, assisté des abbés Conway et Potier, comme diacre et sous-diacre. Au choeur prirent place les abbés C. Cyr, de Ste-Anne et Dumont prêtre retiré à St-François.

La chorale exécuta le Kyrie de Casololini et le Sanctus et l'Agnus Die de Borduas. A l'offertoire le Dr. P.-H. Lapointe chanta "Pie Jesu" de Stradella. Les porteurs étaient MM. Vital Albert, J.-W. Landry, Fortunat Collin, Wilbrod Saindon, Edmond Bourgois et J. Bellefleur. Les Dames de la congrégation de Ste-Anne assistaient en corps.

La défunte était âgée de 55 ans. Elle laisse 6 fils: Frank, Emile, Emery, Charles, Robert et Roger, et une fille Albina, trois frères: MM. Pierre, Edouard et Mac Collin, ainsi qu'une sœur, Mme Octavia Devost (née Philomène Collin).

A la famille et cruellement éprouvée, "Le Madawaska" offre ses plus sincères sympathies.

G. N. TRICOCHÉ
VARIETES
LES SYNONYMES
DANS LA LANGUE FRANÇAISE

—III—
Nous avons vu que l'usage du purisme des grammairiens du XVIII^e siècle menaçait de rendre la langue impossible à parler, sauf par une minorité d'élites intellectuelles. Mais ceci n'empêche pas qu'il soit infiniment préférable de pécher dans le sens de l'excessive abondance de mots soit dans un langage de mots soit dans un langage de style. Point n'est besoin d'être strict que l'abbé Girard ou même que Joseph de Maistre. Et il n'est pas facile de comprendre pourquoi, au XVIII^e siècle, les discussions sur les synonymes ont été presque la même affaire, parmi les grammairiens, les vains professeurs et beaux esprits de tout ordre, que les croisades de l'époque. On était inondé de Traités sur cette question; les livres de l'abbé Girard de l'abbé Rondelet, de Dumarçay, Beauzot, Cornillac, d'Alembert, Diderot, Dugès, Rivarol, etc., donnaient lieu à des controverses aussi acharnées que stériles.

Au XIX^e siècle, apparaît la tâche de mettre un peu d'ordre dans ce chaos. Les meilleurs auteurs du début de cet époque, Chateaubriand en tête, assurèrent contre la servitude de quelques tendances des deux siècles précédents. Joubert, dans ses "Pensées", a dit excellemment: "Fannissez des mots toute indétermination, et faites en des chiffres invariables: il n'y aura plus de jeu dans la parole et de là plus d'éloquence et plus de poésie." Toutefois, il ne faut pas perdre de vue que cette clarté du français, qui en fait la langue diplomatique et souvent la langue scientifique du monde, repose sur un sens net et clair des mots. Sous ce rapport, on doit reconnaître que les Parisiens, qui ont déjà tant contribué à dénaturer la prononciation du français, sont également fort négligents dans l'observation de la propriété des mots. Pour n'en citer que deux exemples, il leur a fallu plus de deux siècles pour se rendre aux "raisonnements" grammairiens d'André Boissierard, se distinguer ALLER EN CAMPAGNE (aller en voyage) et ALLER A LA CAMPAGNE (aller aux champs). Et ils n'en sont pas choqués à opérer une distinction entre ALLER EN VILLE (hors du lieu) et ALLER A LA VILLE (quand on est à la campagne).

Comme tous les habitants des grandes villes, les Parisiens sont trop pressés pour parler correctement!

George Nestler Tricoché.

L'ANONYMAT

Un bill très intéressant est celui qui est présenté à la Chambre de McNeil. Il a pour objet d'obliger ces imprimeurs et les auteurs à publier leur nom sur tout livre, pamphlet, brochure, journal, circulaires, etc. Mis en vente ou distribués au public. Cela détruirait l'anonymat des publications, surtout celles qui attaquent les hommes publics ou privés, et révélerait des calomnies sur leur compte. La victime aura toujours de cette manière qui l'attaque, et elle saura à qui s'adresser pour réclamer des dommages-intérêts ou autres compensations. Ce bill est adopté, l'on dira adieu aux "Passeo", "Wimy", "Cognosco", "P.G.", "Justus", etc.

LES K. K. E.

"The Telegraph-Journal" nous annonce samedi dernier que les K. K. E. étaient à l'organisation dans la province. Il ajoutait que même ils avaient fait un raid dans les maisons de désordre de Woods stock. C'est dommage qu'ils ne viennent pas à Edmundston: il y aurait ici beaucoup d'ouvrage de ce genre.

REMERCIEMENTS

La famille Maxime Guertout remercie cordialement toutes les personnes qui leur ont manifesté de la sympathie, par offrandes de messes, de prières, de fleurs, ou en assistant aux funérailles, à l'occasion de la mort de leur chère enfant.

Elle se tient en corps.

La défunte était âgée de 35 ans. Elle laisse 6 fils: Frank, Emile, Emery, Charles, Robert et Roger, et une fille Albina, trois frères: MM. Pierre, Edouard et Mac Collin, ainsi qu'une sœur, Mme Octavia Devost (née Philomène Collin).

A la famille si cruellement éprouvée, "Le Madawaska" offre ses plus sincères sympathies.

LE POISSON ET LE GIBIER

La chasse et la pêche ont continué à Madawaska des jours glorieux. L'on se rappelle encore les belles excursions faites jadis où les résultats étaient toujours assurés d'avance. Les lacs, les rivières regorgeaient de poissons. Les bois abondaient en gibier de toutes sortes.

Malheureusement ces conditions sont du passé. Nos rivières et nos lacs sont maintenant vides. Les bois sont déserts. L'on a profité dans le passé d'une richesse sans y prendre soin et aujourd'hui, il faut en souffrir.

Un groupe de citoyens d'Edmundston est actuellement à jeter les bases d'une organisation pour le repeuplement de nos forêts et de nos lacs et rivières. Ils veulent refaire à Madawaska les conditions qui jadis existaient: pour cela ils demandent le concours de tous ceux que la question intéresse. Et certes elle doit intéresser plusieurs. En effet, pourquoi ne pas créer dans notre comté un centre de pêche et de chasse et ainsi attirer chez nous nombre de touristes qui raffolent de ce genre d'amusement?

Demain soir, à huit heures, dans la salle des Chevaliers de Colomb, il y aura une assemblée de toutes les personnes qui se croient directement ou indirectement intéressées à la question. A cette assemblée, l'on jettera les bases d'une organisation solide et permanente, et l'on étudiera les moyens à prendre à l'heure actuelle pour relâcher les conditions de la chasse et de la pêche dans le comté.

DECES

M. et Mme le Dr. A. Martin de cette ville ont la douleur de perdre leur jeune bébé de deux mois. L'enterrement a lieu cet après-midi. Nos sympathies.

DANS L'INTERET DE LA POPULATION DE N.-B.

Le premier ministre Veniot, accompagné de quelques collègues se rend à Ottawa pour démontrer la nécessité de construire l'embranchement de la St-John Valley.

LES AVANTAGES

Les honorables MM. Veniot, premier ministre, Ruel, ministre général et Michaud, ministre sans portefeuille, dans le cabinet du Nouveau Brunswick sont allés rencontrer hier les membres du gouvernement fédéral et sir Henry Thornton à Ottawa pour leur représenter à nouveau la nécessité de construire l'embranchement de la "St-John Valley" de la baie de Fundy jusqu'à Van Horo, N.B.

Le but est d'établir un raccourci ferroviaire direct et indépendant entre les provinces maritimes et les Etats-Uni de la Nouvelle Angleterre sous le contrôle des chemins de fer nationaux.

On allégué à l'appui du projet l'importance de former au moyen d'un anneau qui manque actuellement à la chaîne, la voie de transport la plus courte qui puisse être établie de Liverpool à New York via Halifax. On représentera aussi l'énorme accroissement de trafic qui devra suivre le parachèvement de l'embranchement et les avantages qu'en retireront les provinces de l'Extrême Est que l'on prétend avoir été négligées jusqu'ici.

L'hon. M. Veniot et ses collègues invoqueront à l'appui de leur opinion le fait que M. Gaitelinien de l'état fut le premier à suggérer de remettre aux mains du gouvernement canadien la construction de la voie de "St-John Valley" pour les motifs d'intérêt à la fois général et particulier, mentionnés plus haut.

La route projetée via Halifax, Moncton et Fredericton absorberait croit-on, près de 50 p.c. de l'énorme trafic effectué entre les ports anglais et les ports américains.

Halifax deviendra du même coup l'un des plus grands ports canadiens.

L'acte de M. Gaitelinien était d'activer le développement des provinces Maritimes tout en assurant un succès financier à cette partie du réseau des C. N. R.

Pour des fins purement patriotiques, l'hon. Frank Cochrane qui faisait alors partie du gouvernement Borden et les membres conservateurs du Sénat d'alors réussirent à boycotter le projet que l'on se propose de remettre aujourd'hui sur le tapis pour le mener à bonne fin si possible.

Dans la même occasion l'hon. M. Veniot demandera au gouvernement fédéral le pouvoir de taxer les chemins de fer nationaux dans le Nouveau Brunswick de la même façon que l'est le Pacifique Canadien.

Cette proposition a déjà été soumise au gouvernement fédéral; le premier ministre du N.-Brunswick se propose d'y revenir.

Le C. N. R. possède 1,099 milles de lignes dans le N.-B.

On allégué que depuis l'époque de l'ancien C.C.R. les C.N.R. d'aujourd'hui ont absorbé des sommes énormes qui étaient sujettes à l'impôt.

Le C. N. R. possède 1,099 milles de lignes dans le N.-B.

On allégué que depuis l'époque de l'ancien C.C.R. les C.N.R. d'aujourd'hui ont absorbé des sommes énormes qui étaient sujettes à l'impôt.

Le C. N. R. possède 1,099 milles de lignes dans le N.-B.

On allégué que depuis l'époque de l'ancien C.C.R. les C.N.R. d'aujourd'hui ont absorbé des sommes énormes qui étaient sujettes à l'impôt.

Le C. N. R. possède 1,099 milles de lignes dans le N.-B.

On allégué que depuis l'époque de l'ancien C.C.R. les C.N.R. d'aujourd'hui ont absorbé des sommes énormes qui étaient sujettes à l'impôt.

Le C. N. R. possède 1,099 milles de lignes dans le N.-B.

On allégué que depuis l'époque de l'ancien C.C.R. les C.N.R. d'aujourd'hui ont absorbé des sommes énormes qui étaient sujettes à l'impôt.

QUELLE EST L'INFLUENCE

Quelle est la mystérieuse influence qui empêche la main d'Onario de mettre un embargo sur l'exportation du bois de pulpe au manufacturé?

Ce n'est ni celle du fermier, ni celle du colon, parce que les fermiers unis de la province de Québec se sont dernièrement déclarés favorables à l'embargo.

Ce n'est pas la crainte de nuire aux propriétaires privés, parce que les fabricants de papier ne sont entendus pour leur fournir un marché.

Ce n'est pas la crainte de l'opinion publique, parce que l'opinion publique, dans tout le pays, demande à grands cris une législation ayant comme effet de garder notre matière première en Canada et procurerait du travail à nos ouvriers en utilisant ici.

Ce n'est pas l'influence de la presse canadienne qui à l'exception d'une garde de corps, est unanime à favoriser l'embargo.

Ce n'est pas la crainte de représailles de la part des Etats-Unis, parce que ceux-ci ont mis un embargo sur notre blé et un tarif prohibitif sur presque tous nos produits, y compris tout papier fabriqué avec la pulpe de bois, à l'exception du papier à journal.

Il n'y a donc que la lâcheté de la part des autorités à Ottawa, parce qu'il est inconvenable que tous les membres du gouvernement puissent être de parfaits poltrons.

Quelle est, alors, l'influence mystérieuse, aisée et inconvenue qui persiste à rejeter au dernier plan, cette question si vitale pour le peuple canadien?

Quelle est cette influence?

Frank J. D. Barnum.
Montréal 16 février, 1925.

APRES 50 ANS

Deux anciens confrères de classe, à l'université Saint-Joseph de Memramcook, N.B., grâce à la publicité faite par le poste radiotéléphonique de la "Presse", viennent de se retrouver après une séparation de près de 50 ans. Il s'agit de MM. F.-J. Michaud, de Saint-Ludger de Rivière du Loup et Léon Ringuet, directeur de la lanfare de Drummondville.

M. Michaud est à la Rivière du Loup depuis qu'il a quitté Bouctouche, il y a nombre d'années. C'est de ce premier endroit qu'il entendit la lanfare de Drummondville jouer au poste de la "Presse" il y a quelques semaines. Conquiemment il entendit le nom de M. Ringuet comme directeur de la lanfare et, c'est à la suite de correspondance que les deux anciens confrères, qui ensemble une fois, firent partie de la lanfare de l'université du Collège Saint-Joseph de Memramcook, N. B.

EXCURSION DIMANCHE LE 1^{er} MARS

A ST-LEONARD HOCKEY!!!

\$1.50 Aller et Retour. ST.-LEONARD - DOLLARD

DEPART: 1 heures — RETOUR 6 heures.

CASSE-TETE No. 4
Solution
PERE T LAMA
AVE PAS SO L
RFPONCE UT
I CAUTERE O
JEUX LEVE
ADVERTIR
BERFIRE S
AREUSSIR R
SASTASE SI
EMUSELU POE
RITAF MOIN

La personne que le sort a favorisé pour le concours No. 4 est Mlle Régina Martin, ville.
 Ont envoyé une bonne réponse et par conséquent mérité une mention honorable:
 Mmes: Alma Cyr, ville Yvonne, Anger, Mont-Joli, P.Q., E. Thompson, Frerickton, Cora, Angie, Baker-Brook, Alexandrine, Bédou, Baker-Brook, Mmes P. Laporte, Clair, N.B., J.-A. Godreau, ville. MM. Patrick J. Cyr, Boquois, N.B., Arthur Martin, Collège Ste-Anne, Xavier Levesque, ville, Raout Pelletier, Rivière du Loup, Théo Paillard, Clair N.B.
 Ont obtenu trois bonnes réponses pour lesquelles nous créons un renouvellement à notre journal pour un an.
 Mlle Yvonne Bélanger, M. Théo. Paillard.

VILLE D'EDMUNDSTON

AVIS DE LEGISLATION

Avis est par la présente donné que la "Ville d'Edmundston" demandera à la Législature du Nouveau Brunswick à sa prochaine session le pouvoir d'emprunter sur débenture \$15,000 pour l'amélioration du système électrique et \$35,000 pour l'extension du système d'eau et d'égout.
 Daté à Edmundston, N.B., ce 19ème jour de février, 1925.
 Thomas Guerrette,
 Secrétaire-Trésorier,
 Ville d'Edmundston.

Notice is hereby given that the Town of Edmundston will ask the Legislature of the Province of New Brunswick at its next session for permission to borrow on debentures the sum of \$15,000 for improvements to the Electric System, and \$35,000 for extensions to the Water and Sewer Systems.
 Dated at Edmundston, N. B., this 19th day of February, 1925.
 Thomas Guerrette,
 Secretary-Treasurer,
 Town of Edmundston.

IMPOSANTES FUNERAILLES

(suite de la page 6)
 Honoré Dumont, Rivière du Loup
 Mme J. Bilodeau, Danielson, Conn
 Quatre enfants, Mme Jos Tremblay, MM. Alfred, Octave, Elzéar L'Italien.
 Consolez-vous, parents affligés, levez vos regards vers le ciel et voyez auprès de Dieu celui que vous pleurez, jouissant d'un parfait bonheur, récompense de sa charité inlassable. Entouré des consolations de la religion, et s'est en allé calme et résigné vers son Dieu qui l'appelait. De Là-Haut, il veille sur vous et vous protège.
 Télégrammes de sympathies:
 M. l'abbé J. Ph. L'Italien, Grand Caspédia, M. l'abbé A.-A. Desrosiers, Matapédia, M. l'abbé J.-B. Bouchard, Val-Brillant, Dr. E.-C. Gabrielle, M.V. Rivière du Loup, Dr. et Mme J. Pineau, Rimouski, M. et Mme J.-O. Bigué, Cabano, M. et Mme J.-H. Nadeau, Notre-Dame du Lac, M. et Mme J.-A. Saucier, Rivière du Loup.
 Offrandes de messes: M. et Mme P.-T. Légaré, Québec; M. et Mme J.-T. St-Pierre, Québec; Famille Dr. L.-F. Dubé; Notaire et Mme C.-F. Beaulieu, Mme Paul J. Cloutier, et sa famille, Notre-Dame du Lac; M. F.-J. Michaud, M. et Mme Eugène Bégin, M. let Mme J.-J. Dionne, M. et Mme Jos. Rhéaume, M. Alf. Fortin, Rivière du Loup; M. et Mme Alf. L'Italien, Famille J.-E. Morel, J.-L. Gagné, Ste Rose du Dégélé.
 Bouquets spirituels: Familles E. L'Italien, Mmes J.-B.-R. Fortin, Trois Pistoles, Familles J.-N. Thibault, F.-X. Bélanger, Denis St-Onge, Edmundston, Familles J.-M. Bélanger, J.P. Dionne, Cabano, Familles J.-F. St-mard, Ad. Ouellet, L.-P. Côté,

Notre Dame du Lac, Famille O. Picard, Rivière du Loup, Famille J. Desbiens, Amqui, Famille Delphis Lévesque, St-Jacques, Révérendes Soeurs du St Rosaire, Familles, J.W. Morel, Valentin Beau lieu, fils, C.-E. Morel, Chs. Lévesque, Dr. J.-A. Morais, Mme D. Desvost, Ad. Valcourt, Jos Pelletier, Chs. Thibault, Mme M.-D Lévesque, Ad. Lévesque, Ls. Deschènes, J.B. Dionne, J.-L. Gagné,

Aur. Dupont, Geo. Deschènes, J. Picard, M. Soucy, M. et Mme P.-L. Lavoie, M. et Mme Wilfrid L'Italien, Mlle Mroel et ses élèves, Mlle Y. Blanchet.
 Témoignages de sympathies: Révérende Mère Supérieure, Notre Dame du Lac, MM. L.-H. et Edg. Levasseur, C. A. Stewart, G.M. du Témiscouata, M. et Mme Jos Murphy M. et Mme J.-C. Tête, M. et Mme J. Bélanger, Fa-

mille Ant. T. Lebel, M. V. V. Belliveau, M. et Mme F.-X. St-Hilaire, M. et Mme C.-E. Bégin, M. et Mme Alex Michaud, M. et Mme Lauréat Lavoie, M. et Mme Aimé Bérubé, M. et Mme A.-E. Thibault, M. et Mme Art. Morin, Rivière du Loup, M. et Mme P.-T. Légaré, Québec, M. et Mme Geo. Bérubé Cabano, Mlle a Cloutier, Montréal, M. et Mme Ad. Lavoie, Ste-Rose du Dégélé

FATHER JOHN'S MEDICINE
DONNE DE L'ENERGIE POUR RESISTER AUX RHUMES
 LISEZ et FAITES LIRE LE MADAWASKA

LOYER DEMANDE
 On demande pour le 1er Mai, un bon loyer de six ou sept appartements, avec chambre de bain, lumière électrique bon site. S'adresser à:
 A. Chiasson, Bureau du Madawaska.
ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

VENTE 9c MAGIQUE

Un Dollar POUR Neuf Cents

VOICI LE PLAN

DURANT la vente, chaque client achetant pour \$10.00 ou plus pourra CHOISIR tout article de \$1.00 dans le magasin et PAYER 9c pour l'avoir. Si l'article vaut \$2.00, il paiera \$1.09, ainsi de suite. Autrement dit, il aura une REDUCTION de 91c sur chaque achat de \$1.00 ou plus.

UN EVENEMENT ANNUEL

15 JOURS Seulement

LA VENTE COMMENCERA LUNDI 2 MARS

LA VENTE COMMENCERA LUNDI 2 MARS

15 JOURS Seulement

GRATIS! GRATIS! GRATIS!

75 TAPIS DE PLANCHER EN CONGOLEUM, 27"x15" Au 25 premières personnes qui entreront dans notre magasin à partir de huit heures les trois premiers jours de notre vente, Lundi, Mardi et Mercredi recevront chacune un tapis GRATIS!

<p>CAMISOLES et Caleçons en fleec pour hommes, sacrifiés à 82c</p> <p>CAMISOLES et Caleçons en fleec pour femmes, sac à 84c</p> <p>BRETELLES fines pour hommes à 19c</p> <p>BRETELLES, meilleure qualité 38c</p> <p>COTON jaune, bonne qualité 32 pouces 14c 36 pouces 17c</p> <p>SCARFS en laine, sacrifiés à 38c</p> <p>LAINES en boule, toutes les nuances 11c</p> <p>SHIRTING blanc, sacrifié à 17c</p> <p>INDIENNE sacrifié à 18c</p> <p>CRAVATTES en tricot de soie, valant 50c pour 21c</p> <p>SAVON parfumé "Sweet Pea" 4c</p> <p>SERVIETTES valant 25 pou 17c</p> <p>SERVIETTES de bain, valant 40 pour 29c valant 50c pour 38c</p>	<p>FIL à coudre, 200 vgs, 6c</p> <p>FIL à crochet "Coats" 10c</p> <p>COTON à lingerie 21c</p> <p>LAINES à tricoter, 1è qualité \$1.19</p> <p>PARDESSUS de printemps, noirs et brun 10.75</p> <p>PARDESSUS pour hommes, en drap brun doublés en caoutchouc, sacrifiés à 7.98</p> <p>GANTS de laine pour femmes, valant \$1. pour 38c</p> <p>Un lot de CHAUSSURES pour femmes, comprenant 368 paires de bottines hautes, d'une valeur de \$5., \$6., et \$7. sacrifiés à 98c</p> <p>119 paires de BOTTINES pour hommes sacrifiés à 2.98</p> <p>BONNETS en laine sacrifiés à 38c</p> <p>HABITS pour hommes, serge bleu et noir, tout laine sacrifiés à 15.98</p> <p>MOUCHOIRS pour hommes 6c</p> <p>EPINGLES de sureté, la carte 2c</p> <p>SAVON PalmOlive 8c</p>	<p>MANTEAUX d'hiver pour dames sacrifiés à 25% du prix coutant.</p> <p>ROBES pour dames, en flanelle, serge, soie et crêpe Canton, sacrifiés comme suit: \$6.75, \$9.75 et \$15.75.</p> <p>CHEMISES en flanelle pour hommes, khaki et gris pour 1.48</p> <p>CAMISOLES et caleçons en laine pour hommes sacrifiés à 1.19 valant \$2. pour 1.38</p> <p>TOILE à rouleaux pour 12c</p> <p>COMBINAISONS en laine pour hommes, sacrifiés pour 2.75</p> <p>BAS, laine et soie, pour dames, sacrifiés pour 49c</p> <p>BAS en laine, noirs, bruns et fawn, pour femmes, sac à 52c</p> <p>Bas en laine, noirs, brun et gris, pour hommes, sac, à 39c</p> <p>BAS en cashmere pour femmes à 59c</p> <p>MOUCHOIRS pour femmes 3c</p> <p>NETS à cheveux double mesh 6c</p>
--	--	--

Vous ne pourriez JAMAIS placer votre argent plus sagement et plus SUREMENT qu'en Faisant Une PROVISION à cette GRANDE Vente.

ATTENTION

Jos. DAVID

EDMUNDSTON, N.-B.

\$100.

Nous Sollicitons Votre VISITE

Nous Vendrons à L'ENCHERE ou ENCAN, durant les trois premiers jours, de trois à quatre heures de l'après-midi.

Sera Donné à Celui qui Pourra Prouver que Nous n'avons pas Réduit le PRIX de Toutes Nos Marchandises, en Général.

Nous paierons votre Billet de Chemin de Fer, aller et retour, dans tout le comté de Madawaska, ainsi que Ste-Rose, Notre-Dame et Cabano, si vous achetez pour la somme de \$12.00 ou plus.

Odorant et Pur.

LE THE

"SALADA"

est conservé délicieusement frais dans des paquets cachetés de feuilles d'aluminium. Ne se vend qu'en paquets. Faites-en l'essai!

RAPPELEZ-VOUS QUE SI

Vous avez besoin de la POLICE, téléphonez au numéro **153-3**

Vous voulez appeler les POMPIERS, téléphonez au numéro **153-2**

Vous voulez des VIANDES excellentes, du POISSON toujours frais, téléphonez au numéro **18-11**

MICHAUD & BELLEFLEUR

S. LAPORTE PHOTOGRAPHE

Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK CO.

Kodak Automatique qui donne l'histoire de toutes vos poses. Poudre à développer. Pellicules ou Films.

Albums, Boîtes à développer, Assortiment complet pour les Amateurs.

Liste de prix envoyé sur demande, aussi que Catalogue.

AGRANDISSEMENT

Portraits au Crayon, Couleurs, Spécial.

Salon de Musique

J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments de musique.

Musique en feuilles, chants populaires anglais et français.

Votre commande par la maille Sera l'objet de notre meilleure attention.

S. LAPORTE, Photographe, Edmundston, N. B.

Cormier & LeBlanc

ASSURANCES DE TOUTES SORTES

THE PALATINE INSURANCE CO.

La Plus Grosse Compagnie d'Assurance-Peu au Monde

Nous en Sommes les Seuls Représentants Autorisés à Edmundston

Nous représentons aussi plusieurs autres Compagnies pour le Feu, toutes de première classe et dont les finances sont très enviables.

THE MUTUAL LIFE of CANADA

Nous sommes maintenant prêts à vous offrir un Nouveau Plan avec la MUTUAL LIFE of CANADA. Ça qu'il y a de mieux de meilleur marché en Assurance-Vie.

NOUS SOLLICITONS VOTRE PATRONAGE

Max. D. CORMIER, A.-J. LEBLANC

Bureau: Edifice Madawaska

Pour le Bain du Bébé

On ne doit pas courir le risque d'un savon inconnu. Cinq générations de mères canadiennes ont fait usage du Savon Baby's Own dont la mousse abondante adoucit la peau, prévient les échauffements et laisse à la peau un arôme de roses.

Se vend 10c

"Le meilleur pour Bébé et pour Vous"

L'IDEE DE MME DUFRESNE

Non, la vie n'était plus tolérable pour la pauvre femme. Elle ne pouvait s'accommoder à cet homme aux manières si brusques, si brutales. Ne se retrouvait-elle pas seule chaque soir avec son unique enfant, un petit blondin de huit ans? Lui, ne quittait-il pas, soir sur soir, femme et enfant esquisant à la hâte un salut fugitif? Ent-il jamais une bonne parole pour ces deux êtres, que pour tant il aurait dû chérir pardessus tout en ce monde?

Ah! quelle différence avec jadis, aux jours heureux du premier amour! Autrefois, il pouvait lui dire des choses si tendres qui vibraient comme les accords émus d'une harpe envraient si délicieusement son âme de femme aimante et dévouée. Mais lorsqu'elle lui donna son garçon et que la maladie creusa ses joues, pâlit son teint, quelque chose s'éteignit dans les coeurs de son mari... ce quelque chose de mystérieux qui avait été l'âme de son amour.

Elle aurait tant voulu lui dire: "Vois donc pourquoi je ne suis plus aussi belle qu'autrefois à tes yeux! Ne vois-tu pas que j'ai donné à ton enfant la meilleure part de ma beauté? Ne vois-tu pas, que..." mais non, elle ne pouvait le lui dire.

Et c'est ainsi, que souffrant en silence, se réchauffant à l'amour de son enfant, la pauvre femme vécut, espérant toujours qu'un jour ou l'autre l'enfant comblerait le vide creusé entre lui et elle. Souvent une vision la ha-

bitait: un abîme profond, sur un bord: lui, sur le bord opposé: elle. Cette image l'obsédait la déprimait, lui faisait du mal à l'âme. Aussi est-ce avec teueur qu'elle constata la fidélité conjugale peu à peu faible en elle, le désespoir gagner son âme, secouer les berceaux de son existence prisonnière et chuchoter à son oreille: si tu reprenais ta liberté, que de bonheur encore la vie te réserverait!

La lampe éclaira la chambre silencieuse de la femme solitaire. Elle est assise, rêveuse, au bout de la table dans la pénombre de l'abat-jour, son menton appuyé sur la paume de sa main droite. Sur la table une bague qui brille et jette des reflets, fascine son regard, après les dernières dures paroles de son mari, ce soir. Cet anneau qu'il lui mit au doigt jadis en lui disant des paroles graves comme un serment, ardentes comme la passion, elle ne veut plus elle ne peut plus le porter.

Où, elle partira, loin de lui et du garçon dans les emportements auxquels elle reconnaît si bien le

AU FOYER

Dis, Mere, est-il au Ciel?

Quand au déclin du jour, un suprême éclat luit, Et qu'au sol ébruté, l'ombre nait oublieuse, Quand sous l'azur descend, vive et mystérieuse, La douce étoile d'or qui le matin s'enfuit, Dis, mère, est-il au ciel, une flamme pieuse, Qu'on suspend en la nuit?

Lorsque le zénith monte en l'espace infini, Et quand du soir encore, un rayon perce l'ombre, Quand le bleu firmament brille d'astres sans nombre, Dis, mère, est-il au ciel, pour orner la nuit sombre, Un feu pur et béni?

Dans le calme des soirs, sous l'azur pénétrant, Quand l'ombre impalpable est pâlement obscure, Quand leur nombre a grandi, sous les cieus, sans mesure Et quand la nuit accroît leur éclat déliant, Dis, mère, est-il au ciel, une splendeur plus rare, Qu'un astre au feu vibrant?

Sous l'orage qui gronde, et quand le vent mugit, Quand le ciel endeuillé ceint une immense voile, Quand il tend à nos yeux sa triste et grise toile, Et quand éclate au loin la foudre qui rugit, Dis, mère, est-elle au ciel, la belle fine étoile, Qui dans l'azur surgit?

Sache, tel qu'en tes pleurs, enfant pensif et pur, Le ciel parfois affronte un noir souffle d'orage, D'un furtif ennemi doit assouvir la rage, Cependant que s'offrant, à ton regard, obscur, Toujours au ciel, ainsi qu'aux yeux de l'enfant sage, Brille à jamais l'azur!

Frs. Pelletier

FEVRIER

Plaine Lune, le 8
Dernier Quartier, le 16
Nouvelle Lune, le 22.

FETES RELIGIEUSES

D. 1	IV apr. Epiphanie,
L. 2	Purification,
M. 3	S. Blaise,
M. 4	S. André Corsini,
J. 5	Ste Agathe,
V. 6	S. Tite,
S. 7	Du V. dim. apr. l'Epiph.
D. 8	Septuagesime,
L. 9	S. Cyrille d'Alex.,
M. 10	Ste Scolastique,
M. 11	Apparitions de la Ste Vierge à Lourdes,
J. 12	Les Sts VII Fondateurs des Servites,
V. 13	De la férie,
S. 14	De la Ste Vierge,
D. 15	Sexagesime,
L. 16	De la férie,
M. 17	De la férie,
M. 18	S. Siméon,
J. 19	De la férie,
V. 20	De la férie,
S. 21	De la Ste Vierge
D. 22	Quinquagesime,
L. 23	S. Pierre Damien,
M. 24	S. Mathias, Ap. 2 cl.,
M. 25	Les Cendres,
J. 26	De la férie,
V. 27	De la férie,
S. 28	De la férie.

28 jours écoulés.

LES REGLEMENTS DU CAREME

CE SONT LES MEMES CETTE ANNEE QUE L'AN DERNIER

Voici les règlements du Carême tels que les fait connaître Mgr l'administrateur de Montréal dans une lettre à son clergé.

- 1- Tous les jours du Carême, excepté les dimanches, sont des jours de jeûne d'obligation;
- 2- Tous les mercredis et vendredis de même que le samedi, des Quatre-Temps, sont, en plus, des jours d'abstinence, où l'on est tenu de faire maigrit aux trois repas;
- 3- Les lundis, mardis, jeudis et samedis, sauf le samedi des Quatre-Temps, il est permis de faire gras au repas principal. Ces jours-là les personnes non soumises à la loi du jeûne ou légitimement empêchées de jeûner peuvent faire gras aux trois repas;
- 4- Aux jours de jeûne ou d'abstinence, n'est pas imposée et, par conséquent, on peut faire gras si l'on n'est pas défendu de manger de la viande et du poisson au même repas;
- 5- Le principal repas se prend indifféremment le midi ou le soir;
- 6- La loi de l'abstinence et du jeûne cesse le Samedi Saint à midi. Il est donc permis, ce jour-là, de faire gras à midi et de faire un repas gras et complet le soir;
- 7- Le matin, ceux qui jeûnent peuvent prendre 2 onces environ de la nourriture en usage les jours maigres et notre pays;
- 8- La loi de l'abstinence oblige tous les fidèles qui ont 7 ans révolus, et la loi du jeûne tous ceux qui ont 21 ans révolus et qui n'ont pas encore commencé leur 60ème année.

Comme les années passées les fidèles pourront remplir le devoir de la communion parcale à partir du mercredi des cendres jusqu'au dimanche de la quinquagesime inclusivement.

CONTRE LA TRANSPIRATION DES MAINS

Se laver les mains convenablement au savon de Marseille et les rincer à grande eau.

Immédiatement après les frotter avec un morceau d'alun rond, comme on le ferait avec un savon.

Ce procédé réussit souvent, car il resserre les pores de la peau.

On peut aussi se frotter les mains, tous les jours, pendant une quinzaine, avec du sel.

Ce traitement réussit souvent; il est simple et peu coûteux.

- Composition -

Le soleil vient de disparaître de l'autre côté de la montagne; partout s'étend la pâleur du crépuscule. La brise du soir s'élève lentement, tandis que les ombres de la nuit errent dans la campagne. Le silence se fait peu à peu; de loin en loin un voyageur attardé se hâte vers son foyer.

Accoudée à ma fenêtre, bien seule, avec mes rêveries parfois romantiques, je revois les songes et les espérances qui ont un instant enivré mes beaux jours.

Je songe alors au bonheur de la vie; mais tout semble s'attacher à me prouver que ce bonheur est éphémère. Il s'envole tout comme s'envole de son nid la colombe craintive. Réveuse, j'interroge l'espace, la nuit maintenant a fait place au soir et étend sur la nature les longs plis de son manteau, une à une les étoiles s'allument au palais du Bon Dieu. Ne me disent-elles rien au coeur? Elles scintillent au firmament, éclairant sans distinction les riches et les pauvres, les grands ou les petits. Et lorsque la Toute-Puissance le leur commande elles nous quittent pour éclairer d'autres peuples. Comme l'étoile sachons prouver à tous la douceur de notre affection, faisons rayonner sur chacun le charme de notre dévouement.

Ainsi nous plairons à ces petites amies qui de la haut toujours nous souriront.

L. Ringuette.

Il me semblait comme un anneau de l'or le plus pur comme cet anneau sur la table de la chambre, cet anneau qui avait réuni jusque dans la mort deux êtres chéris.

Et deux grosses larmes tremblaient maintenant aux bords de ses cils, et, revenue dans sa chambre, elle reprit l'anneau nuptial, le passa à son doigt, et ses yeux mouillés, s'étant comme instinctivement levés, rencontrèrent, sur le mur, le crucifix d'argent qui brillait dans la nuit. Elle s'en vint tomber à ses pieds et murmura: "Mon Dieu, l'heure de ta grâce est venue. Je sens ta force infinie qui me rendra fidèle."

C. Hoffmann, S. J.

Laissez-nous Expliquer ce Succès Épatant

La plus grande valeur sur le marché voilà l'opinion générale sur le Chrysler, vu le volume considérable de ventes pour la première année; vu aussi l'enthousiasme de ses propriétaires et ses records merveilleux d'exécution.

Les avantages du Chrysler Six offrent — avantages impossibles à obtenir auparavant — exécution, confort, style et économie jamais égalées. Ils ont inspiré un chorus d'approbation publique tel qu'il n'en fut jamais connu auparavant dans l'industrie.

Ce ne sont pas seulement ses qualités d'exécution, sa vitesse son confort délicieux d'une nature surprenante qui ont capturé le public. Chaque personne qui a voyagé dans un Chrysler et dans n'importe quel autre automobile apprécie facilement ce que les ingénieurs du Chrysler ont accompli dans la production d'une machine d'exécution superlative combinée avec l'économie, le confort et l'espace contenus dans un modèle de cette dimension.

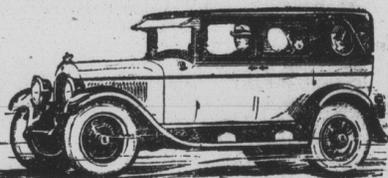
Vous serez aussi enthousiaste que n'importe qui de contribuer au succès grandissant du Chrysler quand vous aurez conduit ce nouveau type de char. Ne manquez pas une démonstration dans ce char surprenant, le Chrysler.

Demandez pour nos plans. Agents partout. Il nous fait plaisir de donner de bons termes.

D.-M. Martin

Téléphone 8, EDMUNDSTON, N.-B.

We are pleased to extend the convenience of time-payments. Ask about Chrysler's attractive plan. Dealers everywhere.



CHRYSLER SIX

THEATRE STAR
— Home of Good Pictures —

Vendredi et Samedi 27 et 28 Février
DOUGLAS FAIRBANKS
THE MARK OF ZERO

dans
LUNDI MARDI 2 et 3 mars.
UN SPECIAL PARAMOUNT
ARGENTINE LOVE

avec
BABE DANIELS

MERCREDI JEUDI 4 et 5 mars.
Le Grand Classic de l'Ouest
THE HOOSIER SCHOOLMASTER

VENDREDI SAMEDI 6 et 7 mars.
RAMSHACKLE HOUSE

avec
BETTY COMPTON
Voyez la grande bataille d'Aligators.
Une des vues les plus émotionnantes jamais produites
3 Représentations par Jour:
Matinée 2.30 Spirée 7.30 et 9.15

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Comptable en Chef: M. A. Courtois.
Chef du service des relations étrangères: M. L.-P. St-Amour.
Chef du contentieux: M. A. Gérin-Lajoie, L.L.D.
Surintendant des immeubles: M. Olivier Deguise.
Chef de la publicité: M. Léon Lorrain.

SURINTENDANCES
Surintendant du district de Québec: M. Henri desRivières.
Surintendant du district Nord-

M. Ernest Guimont, C.R., est nommé assistant général général.
M. Beaudry Leman, gérant général de la Banque Canadienne Nationale, nous fait tenir le communiqué suivant:
Le Conseil d'administration de la Banque Canadienne Nationale vient de nommer assistant général M. Ernest Guimont, qui continuera de remplir les fonctions de secrétaire général.
Les charges administratives supérieures de la Banque sont confiées aux titulaires dans les noms suivants:
BUREAU-CHEF
Assistant gérant-général et secrétaire général: M. Ernest Guimont.
Surintendant général: M. Yvon Lamarre.
Contrôleur (chef du service des crédits): M. J.-C. Thivierge.
Inspecteur en Chef: M. Charles St-Pierre.

ECOLE DE BELLEFLEUR
Points conservés sur 100

Grade 4.— George Roberge 91, Berthe Bellefleur 88, Antoinette Beauré 88, Uldoric Bellefleur 77, Germaine Bourquin 68, Lillie-Anne Cyr 63, Agapie Roy 61, Béatrice Plourde 60, Marie-Anne, Daigle 56, Aldéric Albert 55, Wilfrid Beauré 50.

Grade 3.— Béatrice Michaud 96, Nélide Bellefleur 95, Gertrude Cyr 93, Gilbert Roy 81, Léonard Levasseur 75, Guy Cyr 72, Théodore Levasseur 65, Emile Bellefleur 60, Gérard Beauré 60, Philippe Beauré 56, Thérèse Beauré 63, Ernestine Plourde 51.

Grade 2.— Cécile Roy 90, Laurent Michaud 85, Germaine Bellefleur 83, Albert Bellefleur 70, Lionel Clavet 55.

Grade 1.— Alphé Michaud 90, Alfred Bellefleur 88, Roméo Roy 85, Emely Parent 80, Blanche Plourde 78, Léo Beauré 77, Eda Albert 70, Victori Cyr, 80.

Ouest (siège à Edmont): M. Alex Lefort.
Surintendant du district Centre-Ouest (siège à Winnipeg): M. J.-E. Arpin.
Reçu avocat en 1907, M. Ernest Guimont pratiqua le droit pendant huit ans, à Montréal et à St-Hyacinthe. Entré à la Banque d'Hochelega en 1915 comme chef du contentieux, il fut appelé en 1923 aux importantes fonctions de secrétaire général qu'il continuera d'exercer. Ses connaissances juridiques, jointes à son expérience des affaires, qualifient particulièrement le nouvel assistant général de la Banque Canadienne Nationale.

FUMEURS!!

La pipe "SICANA", à cause de sa cartouche à six cannelures, est la seule injutable et imbouchable.

Ne vous laissez imposer aucune imitation parce qu'on dit que c'est aussi bon.

Exiger la "SICANA" à \$1.50 frais de poste payés.

JOS. COTE, — Importateurs, Québec
Seuls agents au Canada.

Voici un mets savoureux et nourrissant que vous n'avez peut-être jamais essayé. Toute la famille s'en régale. Ce n'est qu'une parmi la centaine de recettes éprouvées du Livre de Recettes Kraft. Il est gratuit: envoyez le coupon.

KRAFT CHEESE
FROMAGE — FROMAGE — FROMAGE

ARGENT A PRETER
CULTIVATEURS! Empruntez chez nous à 6%, pour 5, 10, 15 ou 20 ans. Pour détails écrivez au:

CREDIT IMMOBILIER
Franco-Canadien,
7, Notre-Dame Ouest,
29, 1/2-s. Montréal, P. Qué.

A VENDRE
Une maison neuve, très belle résidence, avec cave en ciment, huit chambres; dimensions 26x28 pieds. Intérieur très bien fini. Conditions très faciles. S'adresser à: **MICHEL ABBIS**, Edmondston N.B. j.n.o.

La Négligence est une Cause d'Incendies.

Prenez garde où vous jetez vos bouts de cigarettes allumées. Ce peut paraître de peu d'importance, mais des dommages pour au-delà de \$5,000,000 furent causés en un an par des cigarettes. 97% de tous les incendies sont dus à la négligence de quelqu'un. Prenez attention à vous et aux autres. Roppez-vous qu'un feu signifie perte de matériel, de revenu et bien d'autres dépenses. Assurez-vous avec cette agence de la Hartford Fire Insurance Co.

J.-B. MICHAUD,
AGENT
Edmondston, N. B., Phone 3-11

TOUTE FEMME SE DEMANDE

Comment elle pourra le mieux conserver sa bonne santé dont dépend à un si haut point la beauté sur tout féminin, contient en soi la réponse qui ne faillit jamais. C'est un remède végétal naturel pur, pouvant aider doucement la nature — tendant à stimuler le fonctionnement de l'organisme et à corriger les mauvais effets des veilles trop prolongées, de l'alimentation impropre, du manque d'exercice ou de la santé ou de la négligence des autres fols de l'hygiène. Lorsqu'on en fait usage tel qu'indiqué, le Régulateur est absolument inoffensif et on peut l'employer en toute confiance dans la plupart des cas d'épuisement général, le défilé des organes digestifs, de retard ou d'irrégularité des fonctions féminines, et autres indices de santé perdue ou char. élanée. Cette excellente préparation est en vente dans toutes les pharmacies.

Le Régulateur de Santé de la Femme du Dr. J. Larivière

CARTES PROFESSIONNELLES

Chirurgien-Dentiste
O.-J. CORMIER
près de l'Hôtel Royale
Edmondston, N. B.

Avocat
Casier-P. "S" Tél.: 4
M.-D. CORMIER
B.A.
Avocat, Notaire Public
Edmondston, N. B.

Comptable
H.-G. HOBEN
Comptable Licencié
Fredericton, N. B.

Avocats
MICHAUD & CYR
Bureau: Maison de Cour
Edmondston, N. B.

Médecin-Chirurgien
Casier-P. "S" Tél.: 46
A.-M. SORMANY
Edmondston, N. B.

Hopital
HOPITAL PRIVE LAFORTE CLAIR, N. B.
Spécialité: Chirurgie, maladie des femmes, maternité.

Avocat
Albert J. DIONNE
B.A.
Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez J. Têtu
Voisin de Jos E. Bard.
Edmondston N. B.

Entrepreneur
A. BOUCHER
Peinture—
Tapisserie— Imitations
Frais Funéraires
Spécialité: Réparation des vieux meubles. —
Royal Hotel. Tel 126-21

OPTICIEN

EXAMEN DE LA VUE D'UNE MANIERE PROFESSIONNELLE.

EDDIE J. ALBERT
Rue Victoria, — — — Edmondston, N.B.

ASSURANCES
FEU! ACCIDENT! VIE!

Agents locaux pour FRINK & Co, et C.E.L. JARVIS représentant:- Western Assurance Co., Reliance Assurance Co., North British Assurance Co., Fidelity Insurance Co. of Canada, et autres

A.J. DIONNE, Avocat
L.J. DIONNE, Phone 114-21

BIJOUTERIES

Nous Avons Toujours Un Assortiment de BIJOUTERIES de Haute Qualité, et le Plus Nouveau. Nous Engravons Toutes les Sortes de Bijouteries, l'Argentierie et l'Ivoire française. Nous Réparons les Montres Promptement et avec Grand Soins. Nous vous Garantissons entière Satisfaction, et Nous Vous Invitions à Venir Examiner Nos Marchandises.

EDDIE J. ALBERT
BIJOUTIER
EDMUNDSTON, N. B.
La Réparation des Montres est sous la direction de M. Edgar H. Leblanc, expert de Moncton.

RECEI...
Warrant 1924
Taxes Current Year
Arrears of Taxes
Police Court Fees
Special Taxes
Town Licenses
Rent Customs
Lot Ordinance Land
Housing Board
Sundries

SEWERS
Services
Concrete pipe

WATER
Services
Special Rates
Sundries

ELECTRICITY
Services
Sundries

Total Collection

Balance due Province
Bank December 31-2

I certify that the
to the books of the
ledge and belief.
Dated at Edmondston

DETAIL STATE
THE YEAR

Provincial Band of C
FIRE DEPT

Services Firemen \$32
Wages \$7.00
Hose Wagon \$572.66
\$759.50
Alarm Indicator \$35
Blanket \$2.10 —
Blacksmith work \$64
Fosse \$14.00 — Roof
Plate Glass Damage
Wire \$5.33 — Repair
Fuel \$86.29 — Repair
Harness Repairs \$28
Syring \$2.03 — Frt. &
Salary Caretaker \$300
Interest on Demand
Debitures Sewer D
Interest
Coupons 1920
" 1923
" 1924
" Overcharge

Police Department
Chief of Police Salary
Constable \$59.00
Clothe \$218.18 — Tel
\$18.90 — Signal Post
Freight & Exp \$8.52

Poor Department
Provincial Hospital \$3
Sanatorium \$456.90
F. Bone \$502.54 — M
D. Levesque \$85.75 —
Mrs. J. Marquis \$78.40
J. Levesque \$309.17
J. Dambour \$220.82 — F
bert \$8.56 — Mrs. W
Miss M. Perrault \$6.8
Street
Horse Cartaker \$30
\$378.8
Wages Hauling Cinders
\$205.1 — Cleaning St
Garding \$1466.97 — F
Compensation Board \$
20th Avenue \$101.00
Material — Ties Dam
\$182.92 — Spikes \$

TOWN OF EDMUNDSTON

Statement of Receipts and Expenditures for the Year Ending December 31st 1924.

RECEIPTS		EXPENDITURES	
(Varrant 1924 \$55,000)		Balance due Provincial Bk. at December 31-23 \$27,661.30	
Taxes Current Year	\$30,800.28	Fire Department	3,132.69
Arrears of Taxes	29,646.59	Interest Loans	1,473.59
Police Court Fees	111.75	Serial Debentures	1,500.00
Special Taxes	148.00	Police Department	1,934.78
Town Licenses	787.00	Poor Department	2,974.78
Rent Customs	300.00	Streets Expenses \$5404.36	
Lot Ordinance Land	300.00	Streets Interest	3996.37
Housing Board	104.00	Town Government	9,400.73
Sundries	214.47	Municipality of Madawaska	2,990.92
		Town Hall Property	5,400.98
		Town Hall Repairs	1,960.00
		Housing Board	770.93
		Dumping Ground	187.25
		Emergency Hospital	260.50
		Miscellaneous	180.32
			306.10
SEWERS		SEWERS	
Services	\$3,391.97	Interest Deben.	\$8594.18
Concrete pipe	146.25	Labour	224.83
	\$3,538.22	Material	343.48
			9,162.49
WATER		WATER	
Services	10,297.26	Interest Deben.	16805.18
Special Rates	2,503.75	Salaries	4630.00
Sundries	398.22	Labour	1087.97
	13,199.23	Stable Expenses	189.44
		Material	820.89
		Miscellaneous	2370.03
			25,903.31
ELECTRICITY		ELECTRICITY	
Services	22,870.09	Interest Deben.	6733.02
Sundries	165.83	Sinking Fund	6500.00
	23,035.92	Power	1260.00
Total Collection	102,185.46	Salaries	7520.00
		Labour	532.71
		Stable Expenses	189.44
		Material	1605.14
		Miscellaneous	1036.39
		Construction Material	1,318.28
			\$121,895.85

Cement \$40.50—Dynamite \$7.75—Gaselene \$7.26—Paint \$3.20	58.71
Snow Scrapers \$33.50—Read Plow \$51.00—Tools \$38.70—Blacksmith work \$59.20	182.40
Harness Repairs \$22.70	22.70
Interest Coupons as noted above	5,404.36
Town Government	3,996.37
Salaries Secretary-Treasurer \$800.— Clerk \$180.— Stationary \$384.91— Fuel \$305.39— Postage & Excise \$126.60	816.90
Assessors— Balance 1923 \$125.— 1924 \$500.— Auditor \$125.— Publishing Report \$75.— Revisors \$40.	625.00
Insurance \$90.— Delivery Tax Notice \$40.— Telephone \$53.07	240.00
Searches Registry Office \$33.95— Repairs Type \$19.30— Cleaning Office \$17.00	183.07
Legal Services \$20.— Union of Can. Mun. \$10.— Union of N.-B. Mun. \$10.00	70.25
Frt. & Exp. \$10.58— Guarantee Bond Treasurer \$8.00— Sundries \$17.12	40.00
Municipality of Madawaska	35.70
Warrant 1923 Balance \$2500.00	2,990.92
Warrant 1924 Account 29,0098	
Town-Hall Property	5,400.98
Account Purchase	1000.00
Interest	960.00
Town Hall Repairs	1,960.00
Bard Doors, Chimney, and Whitewashing	83.73
House-Kitchen Roof, Painting etc.,	687.20
Housing Board	770.93
J. Damour Building Insurance—Deed & Regist.	59.75
Lavoie Building Cost of Sale, \$100. Repairs \$27.50	127.50
Dumping Ground	187.25
Wages Caretaker	260.50
Emergency Hospital	180.32
Scarlet Fever— Half Cost	
Miscellaneous	
Collection Fee Taxes \$219.35— Trees \$11.— Tags \$6.10	\$236.45
Coroner's fees \$8.40— Refund Taxes \$2.— Survey Ord. Land \$17.25	48.65
Tel. Tolls \$4.70— Wiring Band Stand \$6.25— Sundries \$10.05	21.00
Stables Expenses (Horses 6)	366.10
Hay \$526.05—Oats \$406.04—Harness Parts \$44.95 \$977.04	
Blacksmith work \$71.35— Tools \$18.25 Insurance \$70.	159.60
Distribution— Fire Dept. \$378.88, Streets \$378.88	\$1136.64
Electricity \$189.44— Water \$189.44	\$1136.64
Sewers	
Interest— Capital Expenditures	\$8,594.18
Wages— Gulleys, Manholes, Cleaning, New Services (8)	224.83
Material— Gullys \$174.00— Manhole Covers \$70.18— Cement \$17.85	262.03
Tile Pipe \$30.38— Stationary \$14.— Blacksmith work \$11.90	56.28
Frt. \$24.17— Rent \$1.00	25.17
Water	9,162.49
Interest— Capital Expenditures	16,805.18
Salaries— Sec. Tres. \$500.— Clerk \$250.— Collector \$440. Supt. \$18.00— Assist. to Supt. \$290.	2,530.00
Caretaker Horses \$150.— Pump Operat. \$1200.	1,350.00
Labour	
New Services (8) \$281.15— Repairs Hydrants \$209.37	490.52
Repairs Braks \$108.63— Repairs Gasolene Engine \$54.00	162.63
Locating Stops \$129.31— Repairs Points \$46.37— Repairs Sundries \$259.14	434.82
Material— Stable Expenses	189.44
Material— Hydrant Parts \$322.54— Service Pipe & Fittings \$262.35	584.89
Gasolene Engine Parts \$124.89— Lead Pipe \$68.31— Lumber \$7.	200.20
Nails \$9.78— Sleeves \$17.64— Paint \$8.38	\$35.80
Miscellaneous— Gasolene \$1015.31— Chlorine \$301.07— Insurance \$175.00	1491.39

Fuel \$256.13— Water Analysis \$54.— Comp. Board \$78.63	388.76
Tols \$55.80— Blacksmith work \$127.60— Dynamite \$24.75	278.15
Sleighs-Carriage Repairs \$49.50— Harness Repairs \$9.95	59.45
Rubber Boots \$19.60— Straw \$3.— Sundries \$4.— Telephone \$19.70	46.30
Frt. & Exp. Chgs. \$105.98	105.98
Electricity	25,903.31
Interest— Capital Expenditures	6,733.02
Sinking Fund Deposit Provincial Bank	6,500.00
Power— Fraser Companies	1,260.00
Salaries— Sec. Tres. \$800.— Clerk \$350— Coll. \$880. Supt. \$2100.— Lineman \$1200.	2,030.00
Operator Power House \$2040.— Caretaker Horses \$150.	3,300.00
Labour— Distribution \$233.— Services \$35.— Transmission \$86.00	2,190.00
Dam \$64.25— Power House \$31.56— Meals \$30.40	354.00
Relieving Operator \$52.50	126.21
Horse— Stable Expenses	52.50
Material— Street Lamps \$500.63— Wire \$340.83— Insulator \$113.54	189.44
Pole Line Hardware \$150.69— Tags \$51.50— Belts \$116.49	955.00
Motor Bearings \$85.80— Carbon Brushes \$42.13	318.68
Cutouts \$18.05— Sockets \$32.74— Pins \$12.38— Sold. 972	127.93
Piping Power House \$35.45— Paint \$7.50— Cross Arms \$25.40	72.89
Lead Seals \$5.50— Tools \$36.20— Sundries \$19.59	69.35
Miscellaneous— Insurance \$259.88— Fuel \$196.44	61.29
Frt. & Exp. \$90.80— Smith Work \$64.95	456.32
Telephones \$45.10— Meter Insp. Fees \$48.60	155.75
Stationary \$77.90— Comp Board. \$68.25	93.70
Stores \$18.58— Tank Power House \$29.36	146.15
Board \$60.40— Oil \$3.78— Bags \$5.28— Repairs \$23.82	47.94
Harness Repairs \$19.25— Sundries \$24.00	93.28
	43.25
Construction	25,376.70
Material— Transformers (5) \$433.78— Meters \$591.58	\$1025.36
Street Lamp Fixtures (10) \$94.57— Wire \$198.35	292.92
	1,318.28
Grand Total	\$121,895.85

I certify that the above accounts are true and correct according to the books of the Town of Edmundston to the best of my knowledge and belief.

Dated at Edmundston, N. B. this 10th day of February, A.D., 1925.

THOMAS GUERRETTE
Secretary-Treasurer,
Town of Edmundston.

I certify that the above accounts are true and correct according to the books of the Town of Edmundston to the best of my knowledge and belief.

Dated at Edmundston, N. B. this 10th day of February, A.D., 1925

THOMAS GUERRETTE
Secretary-Treasurer,
Town of Edmundston.

DETAIL STATEMENT OF EXPENDITURES FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31st, 1924.

Provincial Band of Canada, Balance due Dec. 31-24	\$27,661.30
FIRE DEPARTMENT	
Services Firemen \$326.— Boots & Coats \$39.35	\$372.35
Wages \$7.00	
Hose Wagon \$372.66— Bell \$36.90— Hose 500 ft. \$759.50	1369.06
Alarm Indicator \$359.60— Voltmeter \$14.35— Blanket \$2.10— Hames \$15.89	391.94
Blacksmith work \$64.65— Pipe & Fittings \$26.52	
Russe \$14.00— Roofing Paper \$2.50	107.67
Plate Glass Damage \$80.18— Lamp Guard \$4.88	
Wire \$5.33— Repairs \$16.50	106.89
Fuel \$36.29— Telephone \$33.30— Nails \$11.18	
Harness Repairs \$28.95	99.72
Syring \$2.03— Frt. & Exp. \$4.15	6.18
Salary Caretaker \$300.— 1/2 Stable Exp. \$378.88	678.88
Interest on Demand Notes	3,132.69
Debentures Sewer Debentures Nos. 109, 110, 111	1,500.00
Interest	
Coupons 1920 \$ 50.00	
" 1923 2056.00	
" 1924 33947.75	
" Overcharge 75.00	
	\$36128.75
Police Department	
Chief of Police Salary \$1500.— Service Constable \$39.00	\$1539.00
Clothes \$218.18— Telephone \$30.— Badges \$18.90— Patrol Posts \$94.98	361.86
Freight & Exp. \$5.52— Sundries \$5.40	13.92
	1,934.78
Poor Department	
Provincial Hospital \$310.— Jordan Menor Sanatorium \$456.90	\$766.90
F. Bouché \$302.54— Miss Doustou \$175.06	
D. Lavoie \$85.75— A. Madore \$312.16	1075.51
Mrs. J. Marguis \$78.40— A. Guimond \$408.22	
J. Lavoie \$309.17	796.79
J. Damour \$230.82— H. Ricker \$71.90— J. Hébert \$8.56— Mrs. Wm. Lajoie \$15.00	326.28
Miss M. Perrault \$6.80— Sundries	\$3.50
	10.30
	2,974.78
Streets	
Horse Caretaker \$300.— Stable Expenses 1/2 \$378.88	\$678.88
Wages Hauling Cinders \$873.77— Winter Roads \$205.11— Cleaning Streets \$198.80	1141.67
Garding \$1466.97— Hauling Gravel \$1112.66	
Compensation Board \$70.64	2650.29
20th Avenue \$101.00	101.00
Material— Ties Damour St. \$301.50— Lumber \$32.92— Spikes \$34.29	468.71

STATEMENT OF RECEIPTS & EXPENDITURES (CAPITAL ACCOUNT) FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31st, 1924.

RECEIPTS	EXPENDITURES
Interest on Deposit \$0.02	Balance due Provincial Bank, Dec. 31-24 \$3,255.88
Loans Provincial Bank of Canada December 31-24 \$3800.00	Streets
	Concrete Sidewalk
	Wages Queen St \$223.59
	Cement 241.27
	Lumber 44.58
	Balance in Provincial Bank Dec. 31-24 34.70
	\$3,800.02

SINKING FUND ACCOUNT AS AT December 31-24

RECEIPTS	DISBURSEMENTS
Deposit and Interest Dec. 31-24	City of St. John Bonds \$1,976.00
6,592.93	Town of St. Leonard's 3,672.20
Deposit and Interest Dec. 31-24	Town of Edmundston 3,900.59
6,952.12	Town of Edmundston
Deposit Dec. 31-24 6,500.00	School 4,520.77
Interest on Deposit 1924 21.06	Province of New Brunswick 2,115.78
Interest on Coupons 1924 777.30	Deposit Provincial Bank December 31-24 4,583.07
	\$20,843.41
\$20,843.41	\$20,843.41

I certify that the above accounts are true and correct according to the books of the Town of Edmundston to the best of my knowledge and belief.

Dated at Edmundston, N. B. this 10th day of February, A.D., 1925.

THOMAS GUERRETTE
Secretary-Treasurer,
Town of Edmundston.

TOWN OF EDMUNDSTON

Debenture Statement, December 31st, 1924.

Issue Date	Amount	Period	Int.	Due	Autho'y	Purpose	Sold	Paid
1 Aug. 1-10	\$75,000	40 Years	5%	Aug. 1, 1950	5th Edward VII	Ch. 73 Wat. Sys.	\$75,000	
2 June 1-11	50,000	40 "	5%	June 1, 1951	1st George V	Ch. 130 Elec. Sys.	50,000	
3 Dec. 31-11	25,000	20 "	5%	Dec. 31, 1931	9th Edward VII	Ch. 94 Gen. Imp.	25,000	
4 June 1-12	10,000	40 "	5%	June 1, 1952	2nd George V	Ch. 103 Elec. Pow.	10,000	
5 Sept. 1-17	50,000	20 "	5 1/4%	Sept. 1, 1937	8th George V	Ch. 63 Sewers etc.,	50,000	
6 June 1-18	50,000	20 "	6%	June 1, 1938	8th George V	Ch. 63 Sewers etc.,	50,000	
7 July 1-19	90,000	30 "	5 1/4%	Serials	9th George V	Ch. 95 Sewers	90,000	\$7,000
8 June 1-21	50,000	19 "	6%	June 1, 1931	9th George V	Ch. 95 Elec. Sys.	50,000	
9 June 1-21	100,000	10 "	6%	June 1, 1931	11th George V	Ch. 84 Wat. Sys.	100,000	
10 June 1-21	50,000	10 "	6%	June 1, 1931	11th George V	Ch. 84 Streets etc.,	50,000	
11 June 1-22	100,000	20 "	6%	June 1, 1942	12th George V	Ch. 92 Wat. & Elec. Sidewalks	100,000	
	\$650,000						\$650,000	\$7,000

I certify that the above accounts are true and correct according to the books of the Town of Edmundston to the best of my knowledge and belief.

Dated at Edmundston, N. B. this 10th day of February, A.D., 1925.

THOMAS GUERRETTE
Secretary-Treasurer,
Town of Edmundston.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900
Capital autorisé \$5.000.000.00
Capital payé et Réserve \$4.500.000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR H. LAPORTE

Vice-Président et Directeur-Général
TANCREDE BIENVENU

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

350 Succursales et sous-agences dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Édouard.

Succursale d'Edmundston — **J.-A. BACON, Gérant**

LA BANQUE NATIONALE

VAN BUREN, MAINE.

4 Pour Cent

Nous payons un intérêt composé de 4% à tous les six mois, dans le département d'épargne.

Pour plus amples détails, Téléphonnez No. 53, écrivez ou venez nous voir.

L.-V. THIBODEAU, Pres.
A.-A. CYR, Cashier.

UN VRAI BARGAIN

AMEUBLEMENT de CHAMBRE à COUCHER
BUREAU, COIFFEUSE "VANITY"
CHIFFONNIER, LIT à Pieds Ronds,
Banc, Chaise et Berceau.
Fin en NOYER mat.
Prix régulier: \$300.
pour \$225.

TASSES à thé blanches: \$1.15 la douzaine.

J.-F. RICE & Sons

HARRY FONG CAFE

près du Théâtre Star

Heures des Repas:
DEJEUNER commence à 7 heures,
DINER: 11.30 à 2 heures,
SOUPER: 5.30 à 7 heures.

21 Billets de repas pour \$7.25

BON SERVICE

Notre Idéal Est Votre Satisfaction.

HARRY FONG Edmundston, N. B.

HOCKEY

Le club "High School" a défait les "Wolves" ici dimanche dernier par un score de 8 à 0. La jouté fut peu intéressante, car les Wolves se sont montrés plus lents qu'à l'ordinaire et furent blanchis sans difficulté.

A VENDRE
PORCS Yorkshire enregistrés, nés le 17 février. Autres porcs croisés, nés le 19 janvier.

TAUREAU Ayrshire enregistré, âgé de trois ans. Les certificats d'enregistrement seront fournis à l'acheteur. S'adresser à M. BOUCHER

Régisseur de la Ferme,
Hotel-Dieu de St-Basile, N. B.
261-315.

ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS

Les "High School" au contraire jouèrent leur plus belle jouté de la saison et furent beaucoup applaudis malgré le petit nombre des spectateurs.

Remarquez bien que les "High School" n'ont pas perdu une partie de la saison sur leur terrain et qu'ils ont leur plein droit de rencontrer les "Sheiks".

Voici l'alignement des clubs: High School Wolves L. Proulx A. Levesque bute L. Proulx L. Albert défenses H. Thibault R. Michaud R. Lynch R. Martin Wings C. Lapointe G. Fournier S. Poitras E. Gagné centre A. Ouellette

Substituts P. Picard A. Gervais R. McCabe A. Massé Arbitre R. Nadeau.

NOTES LOCALES

L'avocat Emile Soucy de St-Léonard, était en ville cette semaine.

Le révérend E. Dumont, de St-François est actuellement au presbytère.

L'abbé C. Cyr, curé de Ste-Anne est actuellement en ville l'hôte de son frère l'avocat A. Cyr. M. Edouard Collin de Baker-Brook est actuellement en ville. Il est venu assister aux funérailles de sa soeur Mme W. Bourgoïn.

L'hon. J.-E. Michaud est parti hier matin pour Ottawa. M. Michaud accompagne le Premier ministre et le procureur-général dans la Capitale, pour demander à la Commission des Chemins de Fer de prendre charge du Valley Railway.

Dimanche soir dernier, une jolte soirée était donnée chez M. Frank Carrier à l'occasion du 54e anniversaire de naissance de Mme Carrier. On comptait une cinquantaine d'invités.

Mme Dr A.-M. Sormany et Mme J.-J. Daigle sont revenues dimanche matin d'un voyage à Québec.

DECES

Est décédée hier, Raymonde enfant bien-aimée de M. et Mme Vital Daigle de cette ville. L'enterrement a lieu cet après-midi. Nos sympathies.

MARIAGE

Mardi le 24 courant a huit heures du matin dans l'Eglise de Ste-Agathe, N.B., a eu lieu le mariage de Mlle Isabelle Soucy autrichienne d'Edmundston avec M. Joseph Madore de la paroisse de Baker-Brook, N. B.

REMERCIEMENTS

Les enfants de feu Mme W. Bourgoïn remercient sincèrement tous ceux qui leur ont montré de la sympathie à l'occasion de la mort de leur mère, et par offrande de messes, prières, fleurs ou assistance aux funérailles.

EN DELEGATION

Son Honneur le Maire Cormier et M. Thomas Guerrette, secrétaire de la Ville d'Edmundston, sont partis hier matin par le C. P.-R. pour aller rejoindre les délégués du bas de la province à Vancouver pour se rendre ensuite à Ottawa. Le but de la délégation est de grouper les représentants des différentes Chambres de Commerce et autres organisations publiques des provinces maritimes pour demander au gouvernement une meilleure attention de nos droits. La délégation doit demander au gouvernement d'accorder un tarif préférentiel aux marchandises anglaises que si elles rentrent au pays par les ports canadiens.

BEURRE

Bon BEURRE de crème à vendre à un prix convenable, S'adresser à: Wilfrid Chamberland St-Philippe de Néri, P. Qué.

A VENDRE ou A LOUER
Une bonne maison à six appartements, à vendre ou à louer à des conditions faciles, Eau et lumière électrique. S'adresser à: FRED MICHAUR.

ST-BASILE

Le révérend M. J.-C. Nadeau, aumônier du couvent est absent depuis lundi. Il est allé à Québec par affaires et sera de retour la semaine prochaine.

Mme Régis A. Cyr, est allée à Clair récemment, pour visiter sa soeur Mme Dr. P.-C. Laporte, M. et Mme Paul R. Cyr, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille née le 18 courant et baptisée le lendemain par le révérend J.-C. Nadeau, sous les noms de Marie, Alfréda, Yolande. Parrain et marraine M. et Mme Alfred Thériault, oncle et tante de l'enfant.

Mardi matin fut célébré le mariage de M. Cléophas Michaud et de Mlle Anna Martin, M. Joseph Michaud servait de témoin à son fils, et M. Magloire Soucy à sa fille adoptive. Nos meilleurs vœux.

Mme Jos. S. Mercure qui a subi à notre Hôpital la semaine dernière une assez grave opération, est maintenant en pleine voie de guérison.

Mme Régis Mercure, également à l'Hôpital, prend un mieux sensible. Nous formons des vœux pour que le bon Dieu la conserve aux siens.

LES ESTIMES

Les estimés suivants ont été soumis à la chambre des communes.

HAVRES ET RIVIERES

Beaver Harbor, \$3,000.
Blacks Harbor, \$2,000.
Burns, \$405.0.
Burnt Church, \$2,500.
Campbellton, \$1,800.
Cape Bald, \$5,000.
Caraget, \$800.
Coles Point, \$2,700.
Dalhousie, \$1,250.
Dipper Harbor, \$5,000.
Escuminac, \$50,000.
Havres et rivières, réparations générales et améliorations, \$45,000.

Humphreys, \$1,500.
Loggville, \$1,000.
McDonald's Point, \$2,500.
Mills Point, \$25,000.
McAlpine's, \$1,200.
Oromocto, \$4,500.
Palmer's, \$2,400.
Pointe du Chêne, \$2,100.
Port Elgin, \$20,000.
Rexton, \$1,000.
Rothsay, \$900.
Shédiac, \$17,000.
Shippegan Gully, \$4,500.
Stonehaven, \$1,900.
St. Andrews, \$3,200.
St. George, \$2,500.
St. Stephen, \$2,500.
Upper Jemseg, \$3,200.
Wilson's Beach, \$1,000.
Young's Cove, \$6,000.
Edmundston — Bureau de Poste, \$57,000.
Moncton — Edifice Public, \$50,000.
Shédiac, \$8,000.
St. John quarantine station, tépéris, \$4,500.
St. John quarantine station, Partridge Island, \$3,000.
Tracadie Lazaretto, \$1,500.

IMPOSANTES FUNERAILLES

Mercredi, le 18 février, avaient lieu à Ste-Rose du Dégélé, les funérailles de M. Octave L'Italien décédé le 15 à l'âge de 81 ans et 10 mois. Tous les paroissiens et une foule d'étrangers accompagnèrent la dépouille mortelle de ce grand chrétien, qui avait été leur ami, de sa résidence à l'église, où la levée du corps fut faite par M. l'abbé E. Gagnon, vicairer-forain.

Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé C.-A. Lavoie, Procureur de l'Évêché de Rimouski, assisté de M. le curé E. Desbiens comme diacre et de M. l'abbé L. Desbiens, comme sous diacre.

La nombreuse assistance et le sombre décor de l'église donnaient à cette cérémonie un cachet solennel et imposant. Tout annonçait que l'on voulait rendre un digne hommage aux vertus de cet homme charitable et juste. Pareils à des gémissements les accords de l'orgue frappaient la voûte sonore de l'église. Un choeur puissant rendit le Requiem, Kyrie et Dies Irac. Immédiatement après la levée du corps: Quand vous contemplerai-je, par M. J.-T. St-Pierre, représentant de M. J.-B. Laliberté. Durant l'Offertoire, Pie Jesu de Leyback, par M. J.-E. Morel. Après l'élévation, Miseremini mei, par M. l'inspecteur L'Italien, Trois-Pistoles. A la Communion, Pie Jesu Salvator, par M. R.-L. Gagné. L'orgue était tenu par Mlle Noëlla Morel, organiste habituelle.

Portait la croix: Wilfrid Morel, et le corps: MM. C.-E. Morel, Joseph, Gabriel, Raoul, Roméo, Wilfrid L'Italien, ses petits fils. Les funérailles mortuaires furent distribués par MM. Elzéar L'Italien et Hector Tremblay aux siens.

Conduisaient le deuil, ses fils: MM. Alfred, Octave, Elzéar, L'Italien; Son gendre M. Jos Tremblay; Son petit-fils, M. Valentin Beaulieu. Ses neveux: MM. E. L'Italien, Trois-Pistoles; E. Rous sel, Rivière du Loup; Denis St-Onge, Gérard et Lionel Lavoie Edmundston; Gabriel Ouellet, Rivière du Loup.

Dans le cortège, en plus de ses co-paroissiens, on remarquait: MM. A.-W. A.-W. Brebner, F.-S. Murchie, Jos Tétu, Jos Thibault, A. Bradette, Edmundston, Dr. L.-F. Dubé, Capt. Blaudin, Notaire C.-F. Beaulieu, L.-P. Beaulieu, marchand, Rich. Cloutier, J.-F. Simard, Ad. Ouellet, James Brebner, Félix Dionne, Notre-Dame du Lac. V.-V. Belliveau, J.-O. Dumas O. Viel, Rivière du Loup. J.-T. St-Pierre, Québec.

Deux soeurs lui survivent, Mme (Suite à la page 2)

CASINO

CE SOIR (jeudi)
EDMOND, LOWE

dans
THE BRASS BOWL
Comédie Cameo

VENREDI -- SAMEDI
HARRY CAREY

dans
THE LIGHTNING RIDER
SERIE COMEDIE

LUNDI -- MARDI
Spécial Vitagraphe
MY MAN

avec
DUSTIN FARNUM et
Patsy Ruth MILLER
Aussi Comédie

MERCREDI -- JEUDI
Spécial F. O. B.
LIGHTS OUT

1ère Partie de: TELEPHONE GIRL

VILLE D'EDMUNDSTON AVIS DES ASSESSEURS 1925

AVIS PUBLIC est donné par la présente, que nous, les sous-signés, avons été nommés Assesseyrs de la Ville d'Edmundston pour l'année 1925.

Toute personne ou corps incorporé sujets à être assésés, ou elle ou son agent, peut (en dedans de trente jours de cette date) fournir aux assesseyrs par écrit un état détaillé de la propriété réelle et personnelle et du revenu de telle personne ou corps incorporé; et cet état devra être signé et assermenté devant un Juge de Paix du Comté de Madawaska par la personne ou l'agent faisant ce rapport (état détaillé).

Daté et publié dans la Ville d'Edmundston, ce dix-septième jour de Février, 1925.

BUREAU DES ASSESSEURS: C.-N. Bégin,
Geo.-J. Aubut,
A.-M. Albert.

R. Le Boeuf

MARCHAND DE MEUBLES

PIANOS, GRAMOPHONES

Et Toutes Sortes d'Instruments de Musique.

Musique en feuilles, Chansons, Records de Gramophones, etc.

MEUBLES

Ameublements de Salle-à-Manger, de Salon, de Chambre à Coucher, etc.

VENEZ NOUS RENDRE VISITE
NOS PRIX SONT LES PLUS BAS.

R. LEBOEUF

Rue Victoria, EDMUNDSTON, N. B.

Chevaux de Route

Un cheval gris de 6 ans 950.00

Un cheval brun de 6 ans 1125.00

Un cheval rouge de 5 ans 1150.00

Une jument rouge de 5 ans 1050.00

Quatre chevaux d'ouvrage 1300 à 1550.00

Ces Chevaux sont Tous bons de chemins et d'ouvrage
VENDUS avec GARANTI.

J.-W. HALL

Tél: 5-42 EDMUNDSTON, N. B.